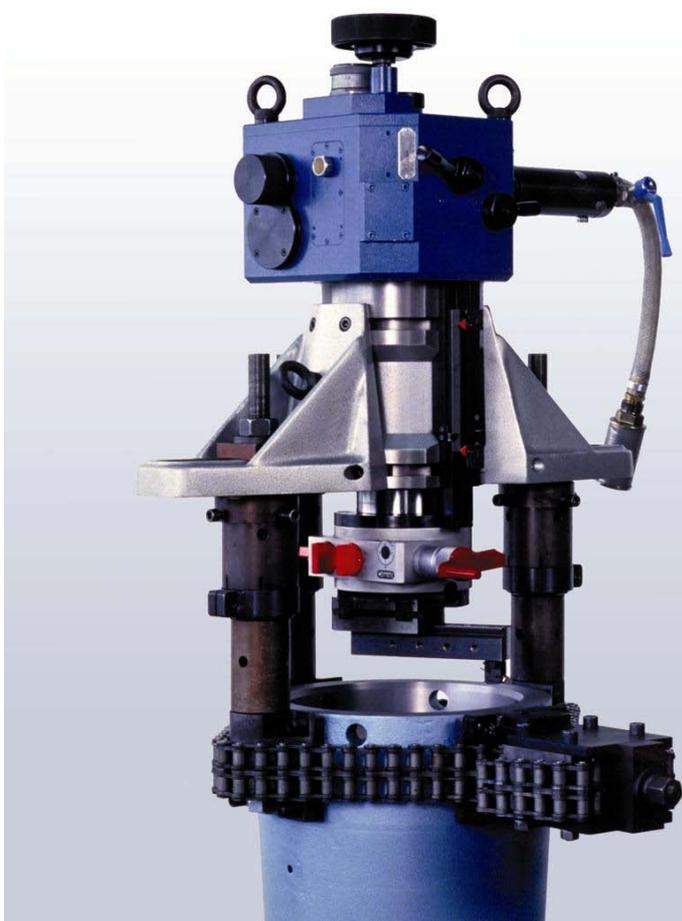


ВАШ ПАРТНЁР ВО ВСЁМ МИРЕ



# Серия TD

**Транспортабельный токарный станок для  
обработки крупногабаритной арматуры,  
фланцев, насосов, корпусов турбин и т. д.  
на месте их установки**



## Техника будущего для решения проблем ремонта арматуры сегодня

### EFCO-TD

...транспортабельный токарный станок TD предназначен для расточки уплотнительных поверхностей в отверстиях, арматурах, цилиндрах, насосах, корпусах турбин, фланцев и т. д., особенно для расточки цилиндрических уплотнительных поверхностей в арматурах высокого давления (уплотнительные поверхности расположены внутри арматуры) и для расточки седел клапанов; станок используется также для расточки конических уплотнительных поверхностей.

Станки TD используются как на месте установки арматуры, так и в мастерской, на обычных и атомных электростанциях, в сфере технадзора за арматурой, в химической и нефтехимической промышленности, в производстве стальных конструкций, на верфях и в нефтепромыслах...

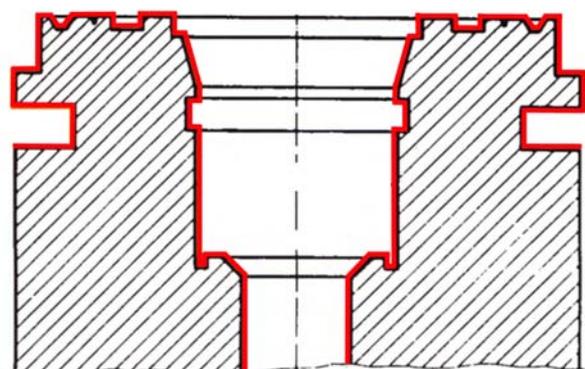
Легкодоступное расположение элементов обслуживания позволяет - независимо от расположения станка - его простое и удобное управление.

Осевое и радиальное перемещение ограничиваются конечными выключателями. Все станки этой серии оснащены всей необходимой оснасткой и принадлежностями.

Стандартное исполнение станка TD предусматривает его монтаж на фланце. С помощью сменных крепёжных рукавов станок подгоняется к делительной окружности крепёжных отверстий. Горизонтальная юстировка осуществляется с помощью болтов с мелкой резьбой, центрирование - с помощью установочных винтов.

Альтернативное закрепление станка - с помощью цепи, благодаря этому станком можно растачивать также фланцы.

С помощью цепного крепления станок можно монтировать также на арматуре без фланца.



— Возможности обработки

### Преимущества:

- Автоматическая радиальная и осевая подачи
- Автоматический обратный ход
- Большая устойчивость даже при большом съёме материала
- Может использоваться независимо от положения арматуры на месте установки или в мастерской
- Разнообразные способы закрепления станка
- Лёгкая юстировка по высоте и центровка
- Направляющая станка может заменяться - по запросу поставляется в различных длинах

## Расточная головка для обработки конусных поверхностей

Наряду с цилиндрическими и плоскими поверхностями на станке серии TD-1 и TD-2 могут обрабатываться также и конические поверхности. Для такого вида обработки требуется головка для обточки конусных поверхностей, используемая вместо поперечной расточной головки.

Мы предлагаем две различных по размеру головки:

**LKD 1** макс. диаметр расточки – 180 мм (ход салазок = 36 мм)

**LKD 2** макс. диаметр расточки – 400 мм (ход салазок = 60 мм)

С помощью этих головок могут растачиваться любые углы между 0° и 90° (0° = поперечная расточка, 90° = расточка отверстий).



## Осевой вырезной токарный инструмент

При обработке посадочных сёдел нередко большую трудность представляет собой разделение сварочных швов между корпусом и седлом.

Благодаря использованию **осевого вырезного токарного инструмента** и станков серии TD эта обработка не представляет трудности.

Широкий диапазон обработки достигается благодаря монтируемому по модульному принципу инструменту. Таким образом, уже станком в базисном исполнении с помощью вырезного инструмента могут вырезаться сваренные сёдла на глубине до 600 мм.

В стандартную программу поставок входят три различных по размеру буровые коронки:

Размер 1:            Ø100 – 155 мм            (2 резца)

Размер 2:            Ø150 – 210 мм            (4 резца)

Размер 3:            Ø190 – 250 мм            (4 резца)

Все буровые коронки оснащены сменными режущими пластинками из высокопроизводительной режущей стали или твёрдого металла. Глубина прореза составляет 30 мм.

Расположенный по центру ведущий палец обеспечивает оптимальное ведение инструмента и даёт возможность безопасной резки материала без перекашивания буровой головки.

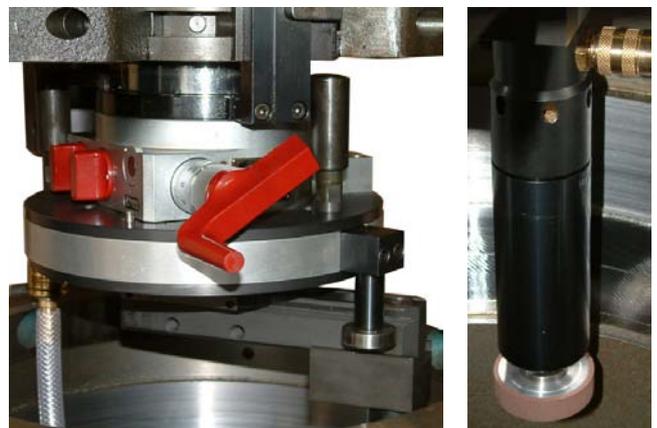


## Шлифовальное устройство для обработка отверстий и торцевых поверхностей

С помощью транспортабельных токарных станков серии TD достигается высокое качество обработанной поверхности, практически не уступающее качеству, получаемому после чистовой доводки. В большинстве случаев этого вполне достаточно. При необходимости обработанная поверхность может быть дополнительно отшлифована.

Фирма EFCO предлагает для этих целей шлифовальное устройство с пневмоприводом, которое поставляется в качестве специальной оснастки к станку TD.

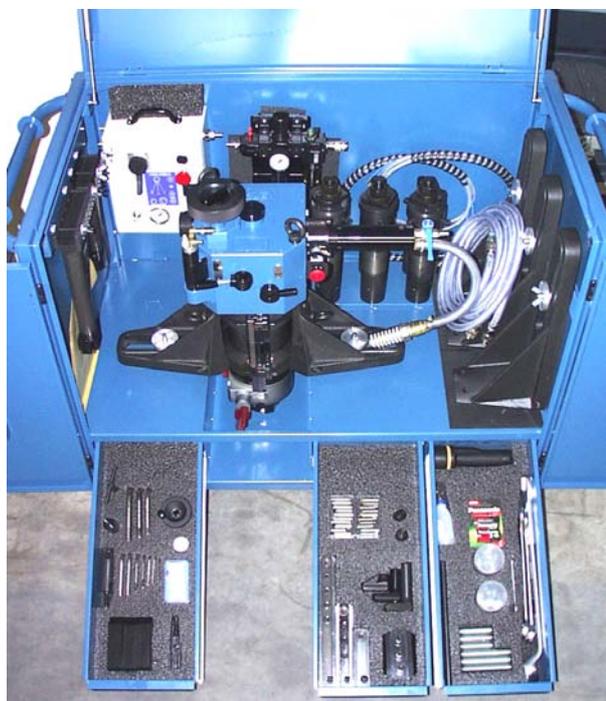
Для монтажа шлифовального устройства не требуется демонтажа выверенного на обрабатываемой заготовке станка.



## EFCO-TD – комплексное решение

Технические данные	TD-03	TD-1	TD-2	TD-2S
Диапазон расточки (мм)	до Ø 150	до Ø 400	до Ø 600	до Ø 900
Глубина погружения (мм)	макс. 250	макс. 350	макс. 540	макс. 540
Радиальный ход (мм)	20	40	60	100
Аксиальный ход (мм)	100	120	150	200
Диаметр закрепления (мм)	Ø 80-300			
- коротк. крепёж. рукава мин. Ø		330	400	400
макс. Ø		500	650	650
- длин. крепёж. рукава мин. Ø		500	640	640
макс. Ø		750	1100	1100
Привод	Электропривод 230/110 В, 50/60 Гц или пневмопривод 6-7 бар			

**Станки серии TD, как и вся продукция фирмы EFCO, представляют собой комплектную ремонтную систему.**



Благодаря обширной оснастке станок может монтироваться и точно юстироваться практически на всех видах арматуры. В объём стандартной оснастки входит ассортимент резцов. Станок и оснастка размещены в тележке.

Мы предлагаем практически неограниченные возможности расширения и варьирования оснастки.

Некоторые примеры:

- Работа на больших глубинах
- Замена двигателя (электро- / пневмодвигатель)
- Дополнительная юстируемая опора для больших глубин погружения
- Вариабельная / специальная монтажная оснастка
- Бесступенчатая регулировка аксиальной подачи с помощью дополнительного пневмо- или электродвигателя

Назовите Ваши пожелания – EFCO их реализует!

Оставляем за собой право на технические изменения.

**EFCO Maschinenbau GmbH – Техника по обработке и испытанию арматуры**

Otto-Brenner-Straße 5 – 7 • D - 52353 Düren/Germany • Телефон: +49-(0)2421-989-0 • Телефакс: +49-(0)2421-86260

sales@efco-dueren.de • info@efco-dueren.de • www.efco-dueren.com

Представительства во многих странах.